

# Your New Baby

As a new parent, you may have questions about your baby. Below are some common physical features and behaviors you may notice in your baby soon after birth.

## **Sleep and Wake Cycles**

For the first few hours after birth, babies are active and awake. Then they become sleepy for the next 12 to 24 hours. Expect your baby to sleep 16 to 20 hours a day, and not on any set schedule. Babies wake often at night for feedings.

## **Head**

Your baby's head may look large and misshaped from the birth process. This will slowly correct itself in about a week. Babies have two soft spots on the head. These soft spots will slowly close and do not need any special care.

## **Eyes**

Babies see best at a distance of 8 to 10 inches. Your baby's eye color changes to its permanent color at 6 to 12 months. It is normal for your baby's eyes to be swollen, have red spots in the white part of the eyes or look cross-eyed. These conditions will most often go away.

## **Breasts and Genitals**

It is normal for babies' breasts and genitals to look swollen. This will slowly go away. The baby's breasts may have a small amount of milk-like fluid coming out of them that will slowly go away. It is normal for baby girls to have a small amount of blood-tinged vaginal discharge and mucus for several days after birth.

# 신생아

갓 부모가 된 여러분은 아기에 대한 질문이 있을 수 있습니다. 아래는 갓 태어난 아기에게서 볼 수 있는 몇 가지 신체 특징 및 행동들입니다.

## 취침 및 기상 주기

아기들은 태어난 후 첫 몇 시간 동안은 활동적이고 깨어있습니다. 그 후, 다음 12-24 시간 동안은 잠을 자게 됩니다. 아기는 하루에 16-20 시간을 자며 자는 시간이 정해져 있지 않습니다. 아기들은 젖을 먹기 위해 밤에 자주 깹니다.

## 머리

아기의 머리는 커 보일 수 있으며 분만으로 인해 모양이 이상할 수도 있습니다. 이는 일주일 안에 서서히 저절로 고쳐집니다. 아기들의 머리에는 두 개의 부드러운 곳이 있습니다. 이 부드러운 곳들은 천천히 없어지며 특별한 치료가 필요없습니다.

## 눈

아기들은 20-25cm (8-10인치) 정도의 거리에서 가장 잘 볼 수 있습니다. 아기의 눈 색깔은 생 후 6-12 개월 안에 영구적으로 바뀝니다. 아기의 눈이 부운 것과 흰자에 빨간 점들이 있는 것도 그리고 사시로 보이는 것도 정상입니다. 이런 증상들은 대부분 없어집니다.

## 가슴 및 성기

아기의 가슴과 성기가 부어 보이는 것은 정상입니다. 이는 서서히 나아집니다. 아기의 가슴에서 우유와 같은 약간의 체액이 나올 수 있으며 서서히 없어집니다. 여자 아기의 경우 태어난 후 며칠 동안 성기에서 피가 섞인 액체와 점액이 나오는 것은 정상입니다.

## **Skin**

The lips and the area inside the mouth should be pink.

- If you notice any blueness around your baby's mouth and your baby is not alert or able to respond to you, **call 911**.
- If your baby develops skin blisters filled with fluid or pus, **call your baby's doctor** to have your baby checked for an infection, especially if there is also a cough, fever or poor feeding.

These skin conditions may be seen and will often go away without treatment:

- Patches of red skin seen on the eyelids, forehead or back of the neck.
- Bluish-gray spots found on the back and buttocks that often fade over a period of months or years.
- Fine, white bumps that are not blisters over a red background. This does not need any creams or lotions.
- Tiny white dots that appear on the face. Do not squeeze them.
- Dry peeling skin or cracking around the wrists or ankles. As the dry skin flakes off, new soft skin will appear.
- Fine, downy hair seen on the back, arms and ears.
- Creamy, white substance that may be on the skin at birth and stay in skin folds for the first few days after birth.

## **Jaundice**

Jaundice is a yellow color of the skin and eyes. It often goes away in 1 to 2 weeks. In the hospital, a small sample of your baby's blood may be tested to check the amount of jaundice.

After you go home, check your baby's skin and eye color in natural daylight or in a room with fluorescent lights.

## 피부

입술과 입 안은 분홍색이어야 합니다.

- 아기의 입 주위가 파랗거나 아기가 반응이 없거나 여러분에게 반응하지 못할 경우, **911에 연락하십시오.**
- 만약 아기의 피부에 액체 또는 고름으로 가득 찬 물집이 생길 경우, **아기의 의사에게 연락하여** 아기가 염증이 있는지 확인하고, 특히 기침, 열 또는 수유를 못 할 경우 검사를 받아야 됩니다.

다음 피부 문제가 생길 수 있으며 대부분 치료를 받지 않아도 없어집니다.

- 눈꺼풀, 이마 또는 목 뒤에 보이는 빨간 반점.
- 등과 엉덩이 부분에 보이는 회색빛 푸르스름한 얼룩은 몇달 또는 몇년 안에 자연스럽게 희미해집니다.
- 붉은 이면에 물집이 아닌 매끄럽고 하얀 혹. 크림이나 로션이 필요 없습니다.
- 얼굴에 있는 작고 하얀 점. 짜지 마십시오.
- 팔목 또는 발목 부근에 건조해 벗겨지는 피부 또는 갈라짐. 벗겨지는 건조한 피부가 떨어진 후 부드러운 새 피부가 생깁니다.
- 등, 팔 및 귀에 보이는 매끄럽고 부드러운 머리카락.
- 출산 시 그리고 출산 후 피부가 접히는 곳에 몇 일 동안 있을 수 있는 하얗고 크림 같은 물질.

## 황달

황달은 노란 피부와 눈을 말합니다. 대부분 1-2 주 안에 없어집니다. 병원에서 아기의 혈액 샘플을 소량 채취해 황달 검사를 할 수 있습니다.

집에 간 후, 낮의 햇빛 또는 밤의 형광등 아래에서 아기의 피부와 눈 색깔을 검사해 보십시오.

### **Call your baby's doctor if:**

- Your baby's abdomen, legs and arms are yellow.
- Your baby's whites of the eyes are yellow.
- Your baby is yellow and your baby is hard to wake, is fussy or not feeding.

### **Coughing, Sneezing, and Hiccups**

Coughing and sneezing at times is normal. It does not mean the baby is ill unless there is a yellowish or greenish discharge from the nose or other symptoms. New babies often hiccup during or after eating.

### **Choking**

Babies can choke when held too flat when eating. When feeding, hold your baby's head upright and **never** prop a bottle. If your baby chokes, coughs or spits up, stop the feeding, sit him up or hold him over on his side. Pat his back gently until the choking stops then start the feeding again. New parents should take an infant CPR class.

### **Senses**

Babies are always growing and learning about the world around them. Babies like being held, rocked, stroked and carried. A sturdy but gentle touch can help them feel secure and calm. Babies love to hear you talk to them and will listen to your voice and other sounds. Babies have a good sense of smell. They can smell breast milk or formula. Babies can follow slow moving objects and can focus on things up to eight inches away.

다음의 경우 의사에게 연락하십시오:

- 아기의 복부, 다리 및 팔이 노란색일 때
- 아기의 흰 눈동자가 노란색일 때
- 아기가 노란 빛깔이고 깨우기 힘들며 짜증을 내거나 젖을 먹지 않을 때

## 기침, 콧물, 딸꾹질

기침 및 콧물이 가끔 있는 것은 정상입니다. 노란색 또는 초록색의 분비물이 아기의 코에서 나오거나 다른 증상이 없다면, 아픈 것이 아닐 수 있습니다. 신생아는 수유하는 동안 또는 먹은 후에 자주 딸꾹질을 합니다.

## 질식

아기들을 수유할 때 너무 낮게 눕혀서 먹이면 질식할 수 있습니다. 수유할 때, 아기의 머리를 바로 세우고 **절대** 젖병을 세우지 마십시오. 만약 아기가 질식하거나 기침하거나 우유를 뱉어 낼 경우, 수유를 멈추고 앞혀거나 아기 쪽으로 안아 주십시오. 등을 가볍게 두드려 준 후 다시 수유를 시작하십시오. 첫 아기를 낳은 부모들은 유아 심폐 기능 소생법 클래스를 듣는 것이 좋습니다.

## 감각

아기들은 성장하며 주위 세계에 대해 항상 배우고 있습니다. 아기들은 안아주고 흔들어 주고, 어루만져주고 데리고 다니는 것을 좋아합니다. 안정감이 있는 부드러운 접촉은 아기들이 안전하고 차분함을 느끼는 데 도움이 됩니다. 아기들은 이야기를 해주는 것을 좋아하며 여러분의 목소리와 다른 소리들을 들을 것입니다. 아기들은 뛰어난 후각을 가지고 있습니다. 모유 또는 분유의 냄새를 맡을 수 있습니다. 아기들의 시선은 천천히 움직이는 물건을 따라갈 수 있으며 최대 20cm 거리의 물건에 집중할 수 있습니다.

## Reflexes

Several reflexes are present at birth.

- There is a **startle reflex** where the baby's arms will flare out and their legs will straighten when they hear a loud noise or are suddenly moved.
- The **sucking reflex** should be strong and vigorous.
- The **rooting reflex** is when the baby turns his head toward the breast or nipple and may also open his mouth.
- The **stepping reflex** is when the baby makes a stepping movement when held in a standing position.
- The **grasping reflex** is when the baby will hold on tightly to an object placed in the baby's palm.

**Talk to your baby's doctor or nurse if you have any questions or concerns.**

## 반사

출생 시에는 여러 가지 반사를 갖고 태어납니다.

- 놀람 반사는 큰 소리를 듣거나 갑작스럽게 움직이면 아기의 팔이 올라가며 다리를 쭉 펍니다.
- 빨기 반사는 강하고 활발해야 됩니다.
- 먹이찾기 반사는 아기가 머리를 유방 또는 젖꼭지 쪽으로 돌리는 것이고 입을 벌릴 수도 있습니다.
- 보행 반사는 아기를 세운 상태로 안으면 걸음마 동작을 할 때를 말합니다.
- 움켜잡기 반사는 아기의 손바닥에 물건을 놓았을 때 꼭 잡을 때를 말합니다.

질문 또는 우려사항이 있으면 의사 또는 간호사와 상담하십시오.

2007 – 1/2012 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from [www.healthinfotranslations.org](http://www.healthinfotranslations.org) for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. Wexner Medical Center at The Ohio State University, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

Your New Baby. Korean.